

1. GENERAL DESCRIPTION
A. On/Off switch
B. Smoothing plates
D. LCD display
E. +/- buttons to reduce/increase temperature and lock temperature selected
F. IONIC system
G. Lock System (locks and releases pins)

2. SAFETY INSTRUCTIONS
For safety, this appliance complies with applicable standards and regulations...
• The appliance's accessories become very hot during use.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as well as the presence of water near work contacts.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device.

GUARANTEE
This product is designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. BRINGING INTO SERVICE
1. Lock System (Fig. 3): To open the cabinet, pull the Lock System knob.
2. Plug in the appliance.

4. USE
How should you straighten your hair?
Hair must be untangled, clean and dry.
Do not use the appliance on synthetic hair (braids, extensions, etc.).

HAIRDRESSER'S TIPS
Always start by untying the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the head and finish with the front.

5. MAINTENANCE
CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
• To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. TROUBLESHOOTING
You're not happy with the results you're getting from your straightener:
• Press the straightener plates more firmly against your hair section.
• Slide your straightener more slowly.

7. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ
A. Переключатель «Вкл./выкл.»
B. Двухрядные пластины
D. ЖК-дисплей
E. Кнопки +/- для уменьшения/увеличения температуры и фиксации выбранной температуры режима
F. Ионная система
G. Система блокировки (блокировка и разблокировка щипцов)

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Для безопасности прибора необходимо прочитать инструкцию и соблюдать меры безопасности.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30 мА к электрической цепи ванной комнаты.

• ВАЖНО: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.

• ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА В ВАННОЙ КОМНАТЕ, ОТКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ОТ СЕТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ПОСКОЛЬКУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВОДЫ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ОПАСНОСТЬ, ДАЖЕ КОГДА УСТРОЙСТВО ОТКЛЮЧЕНО.

• Прибор не предназначен для использования детьми (включая детей с ограниченными возможностями, людей с ограниченными возможностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не контролируются опытным лицом, ответственным за их безопасность).

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в полномочном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях:
- прибор не работает;
- прибор падает;
- прибор перегревается;
- прибор падает;
- прибор падает;
- прибор падает.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ
1. Система блокировки (рис. 3): Чтобы открыть шкаф, потяните за фиксатор.
2. Подключите прибор к электросети.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Как правильно выпрямить волосы?
Волосы должны быть распущены, чистыми и сухими.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ
Внимание! Всегда отключайте прибор от электросети и дайте ему остыть перед чисткой.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Если вы недовольны результатами выпрямления волос:
• Прижмите пластины прибора сильнее к волосам.

7. ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНОСТЬ
Ваш прибор содержит ценные материалы, которые можно восстановить или переработать.

Эти инструкции также доступны на нашем сайте www.rowenta.com

1. ZAGALNYN OPIS
A. Wyłącznik
B. Dwurzędowe płytki
D. Wyświetlacz LCD
E. Przyciski +/- do zmniejszenia/większenia temperatury i wyselekcjonowania wybranego trybu temperatury
F. System IONIC
G. System blokady (blokada i odblokowanie szczypiec)

2. WSKAZANIA BEZPIECZNOŚCI
Przed korzystaniem z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej.

• Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się podłączenie przystroju zabezpieczającego (przebiegający przez różnicowy) z nominalnym różnicowym prądem roboczym nie większym niż 30 mA.

• UWAGA: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów lub innych naczyń z wodą.

• UWAGA: Nie należy używać tego urządzenia w łazience, jeśli nie jest ono odpowiednio zabezpieczone.

• Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

• Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

• Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

3. PRACOWNOŚĆ
1. System blokady (rys. 3): Aby otworzyć szafkę, przesuń przycisk.

4. UŻYCIOWANIE
Jak poprawnie wyprostować włosy?
Włosy muszą być rozpuszczone, czyste i suche.

5. KONSERWACJA
Zwróć uwagę: zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

6. WYKONANIE NAPRAWY
Jeśli nie jesteś zadowolony z efektów prostowania włosów:
• Ciśnij mocno na płytki.

7. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

Te instrukcje są również dostępne na naszej stronie internetowej www.rowenta.com

1. DĖKIUOJAMUM APRAŠYMAS
A. Tvirtinimo mygtukas
B. Dviejų eilučių plokštės
D. LCD ekranas
E. Mygtukai +/- temperatūros sumažinti / padidinti ir pasirinkti temperatūros režimą

2. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

3. PRADINIOJI VEIKIMAS
1. Užraktas (Fig. 3): Norėdami atidaryti spintelę, paspauskite užraktą.

4. NAUDOJIMAS
Kaip teisingai išlyginti plaukus?
Plaukai turi būti išlyginami, švarūs ir sausi.

5. LAISVIAUSIS PASIRINKIMAS
Atkreipkite dėmesį: visada išjungite prietaisą iš tinkamo šaltinio prieš valymą.

6. TIKRINIMAS
Jei esate nepatenkinti rezultatais:
• Spauskite plokštės tvirtai.

7. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

8. APLINKAIRIO SAUGUMAS
Atkreipkite dėmesį: visada išjungite prietaisą iš tinkamo šaltinio prieš valymą.

9. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

10. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

11. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

12. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

13. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

14. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

15. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

16. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

17. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

18. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

19. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

20. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

1. PRIEŠTAS APRAŠYMAS
A. Tvirtinimo mygtukas
B. Dviejų eilučių plokštės
D. LCD ekranas
E. Mygtukai +/- temperatūros sumažinti / padidinti ir pasirinkti temperatūros režimą

2. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

3. PRADINIOJI VEIKIMAS
1. Užraktas (Fig. 3): Norėdami atidaryti spintelę, paspauskite užraktą.

4. NAUDOJIMAS
Kaip teisingai išlyginti plaukus?
Plaukai turi būti išlyginami, švarūs ir sausi.

5. LAISVIAUSIS PASIRINKIMAS
Atkreipkite dėmesį: visada išjungite prietaisą iš tinkamo šaltinio prieš valymą.

6. TIKRINIMAS
Jei esate nepatenkinti rezultatais:
• Spauskite plokštės tvirtai.

7. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

8. APLINKAIRIO SAUGUMAS
Atkreipkite dėmesį: visada išjungite prietaisą iš tinkamo šaltinio prieš valymą.

9. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

10. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

11. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

12. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

13. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

14. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

15. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

16. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

17. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

18. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

19. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

20. SAUGOS PATARIMAI
• Prieš naudodami prietaisą išsiaiškinkite, kaip naudoti prietaisą saugiai.

1. PĒRIEŠTAS APRAŠYMAS
A. Tvirtinimo mygtukas
B. Dviejų eilučių plokštės
D. LCD ekranas
E. Mygtukai +/- temperatūros sumažinti / padidinti ir pasirinkti temperatūros režimą

2. SAUGOS PATARĪMI
• Prieš naudodami prietaisā išeisāinkāite, kā naudotā prietaisā saugāi.

• Prieš naudodami prietaisā išeisāinkāite, kā naudotā prietaisā saugāi.

• Prieš naudodami prietaisā išeisāinkāite, kā naudotā prietaisā saugāi.

• Prieš naudodami prietaisā išeisāinkāite, kā naudotā prietaisā saugāi.

3. PRADINĀJI VEIKĀJĀS
1. Uzrakts (Fig. 3): Norēdami atdarāt durtā, paspāksāt uzraktā.

4. NAUODĪJĀS
Kā pareizi izlāģināt mati?
Matu jābūst izlāģināti, tīri un sausi.

5. LIETĪVAUSĪ PASĪRĪJĀS
Atkreipiet dēsmā: vienādi izslāģiniet ierīci no zāģēšanas avota pirms tīrāšanas.

6. TĪKRIŅĀS
Ja esat neapmierināts rezultātiem:
• Spāksiet plokštes stingri.

7. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

8. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

9. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

10. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

11. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

12. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

13. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

14. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

15. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

16. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

17. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

18. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

19. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

20. SAUGOS PATĀRĪMI
• Prieš naudodami ierīci išeisāinkāite, kā naudotā ierīci saugāi.

1. OPIS OGÓLNY
A. Przycisk blokady
B. Dwurzędowe płytki
D. Wyświetlacz LCD
E. Przyciski +/- do zmniejszenia/zwiększenia temperatury i wyselekcjonowania wybranego trybu temperatury

2. ZASADY BEZPIECZYSTWA
• Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej.

• Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej.

• Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej.

• Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej.

3. PRACOWNOŚĆ
1. Zamek (rys. 3): Aby otworzyć szafkę, przesuń przycisk.

4. UŻYCIOWANIE
Jak poprawnie wyprostować włosy?
Włosy muszą być rozpuszczone, czyste i suche.

5. UTRZYMANIE
Zwróć uwagę: zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

6. WYKONANIE NAPRAWY
Jeśli nie jesteś zadowolony z efektów prostowania włosów:
• Ciśnij mocno na płytki.

7. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

8. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

9. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

13. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

15. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

16. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

17. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

18. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

19. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

20. OCHRONA ŚRODOWISKA
Ważne! Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

1. VŠEOBECNÝ POPIS
A. Klebítka
B. Spínací zapínací/vypínací
C. Zdvíhací desky
D. LCD displej
E. Tlačítka +/- pro snížení/zvýšení teploty a vyselekcování nastavené teploty
F. System IONIC
G. Lock System (zamčování a odčlenění klebít)
H. Výstupové špičky
I. Napájecí síť

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
• Před použitím přístroje se přečtěte pozorně s přílohou a dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

• Před použitím přístroje se přečtěte pozorně s přílohou a dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

• Před použitím přístroje se přečtěte pozorně s přílohou a dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

• Před použitím přístroje se přečtěte pozorně s přílohou a dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

3. PRAČNOST
1. Zamčování (Obr. 3): Aby se otevřela skříň, stlačte tlačítko.

4. VYUŽITÍ
Jak správně narovnat vlasy?
Vlasy musí být rozpuštěné, čisté a suché.

5. ÚDRŽBA
Pozor! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

6. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

7. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

8. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

9. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

10. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

11. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

12. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

13. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

14. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

15. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

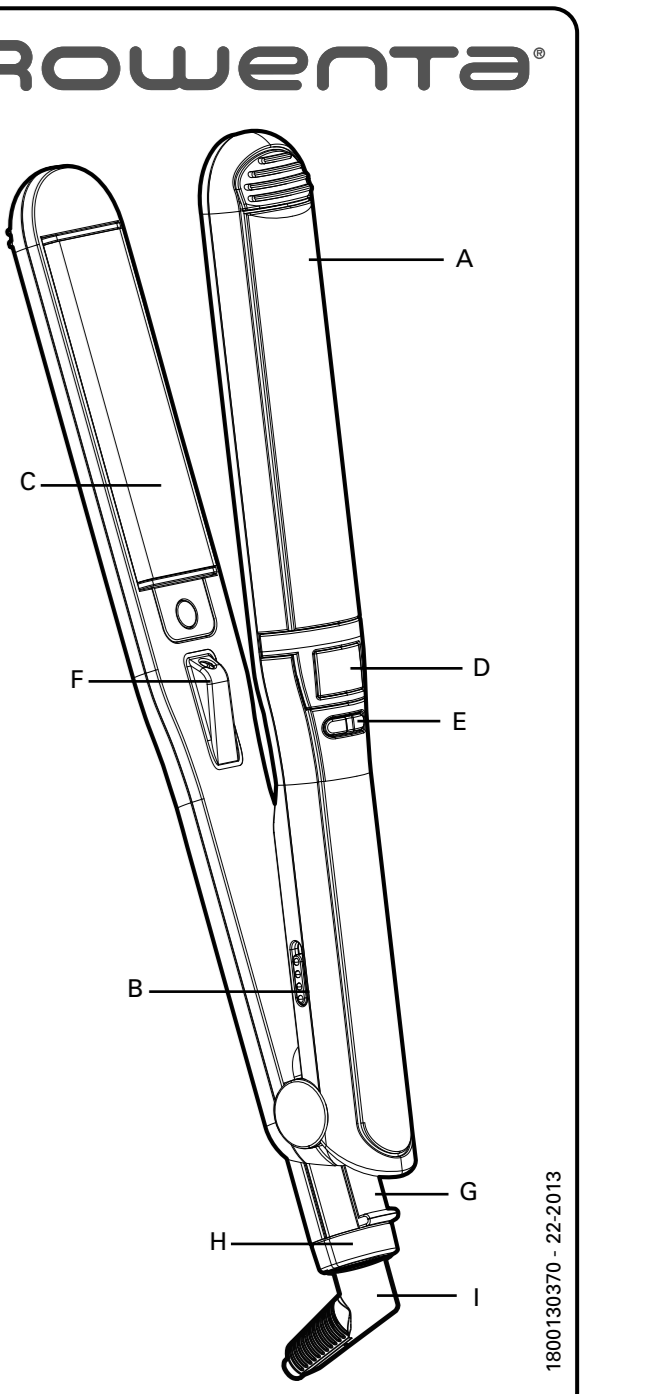
16. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

17. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

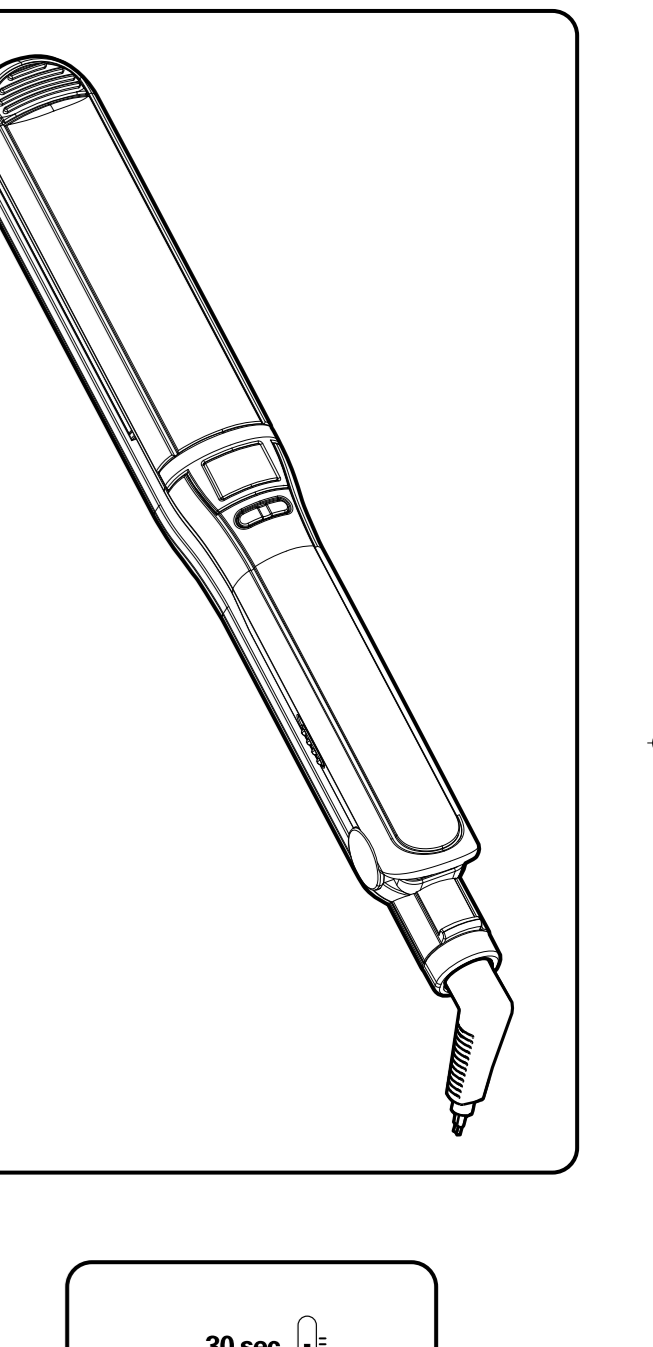
18. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

19. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.

20. ŽIVOTNÍ ŽIVOTNOST
Důležité! Před čištěním přístroje vypněte a nechte ho vychladnout.



www.rowenta.com



30 sec.

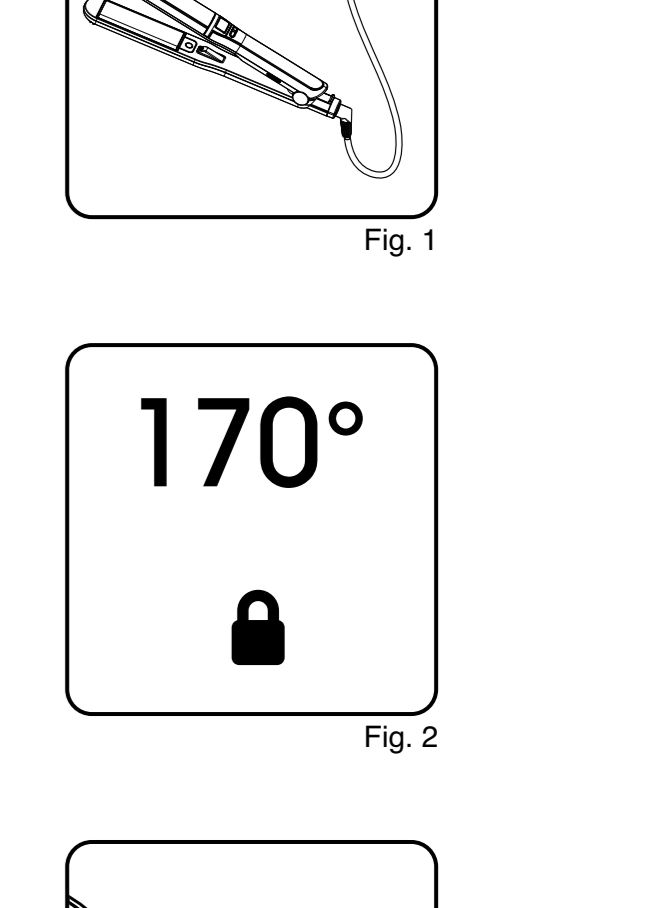


Fig. 1

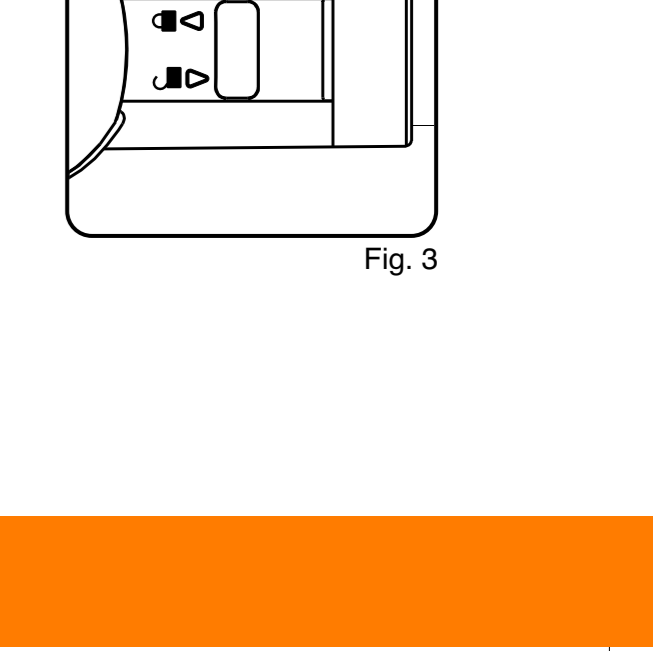


Fig. 3

1. VŠEOBECNÝ POPIS

- A. Svorky
B. Spínač chodu/zastavenia
C. Zafixácia do držiaku
D. LCD displej
E. Tlačidlo +/- pre znižovanie/zvyšovanie teploty
F. Tlačidlo +/- pre znižovanie/zvyšovanie teploty
G. Systém JONIC
H. Systém Lock (zaklepanie a odomknutie svorky)
I. Rozvadz. výstup na kábel
J. Napájací kábel

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bolo zabezpečené vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Ozonovom prostredí...
- Pri používaní sa prihláďte na veľmi zvláštnu. Dôjde na to, aby sa nedostalo do kontaktu s prúdovými vodičmi.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

3. VARNOSTNÁ NAVODILA

- Za zapažovanie vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

4. VARNOSTNÁ NAVODILA

- Za zapažovanie vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

5. ÚVEDENIE DO CHODU

- 1. Lock System (Fig. 3): Pre otvorenie kľúčového "Lock System" kľučka
2. Zaporné tlačidlo
3. Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B)
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. POŽIUVANIE

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

7. PRÍPRAVA PROBLÉMU

- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

8. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

9. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

10. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

11. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

12. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

1. OPŠTI OPIS

- A. Svorky
B. Spínač chodu/zastavenia
C. Zafixácia do držiaku
D. LCD displej
E. Tlačidlo +/- za znižovanje/zvišanje temperature in zaklepanje/odklepanje izbrane tem-
F. Tlačidlo +/- za znižovanje/zvišanje temperature in zaklepanje/odklepanje izbrane tem-
G. Sistem JONIC
H. Sistem Lock (zaklepanje in od-
I. Izhod napajalnega kabla
J. Napajalni kabel

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

3. VARNOSTNA NAVODILA

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

4. VARNOSTNA NAVODILA

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

5. ÚVEDENIE DO CHODU

- 1. Lock System (Fig. 3): Pre otvorenie kľúčového "Lock System" kľučka
2. Zaporné tlačidlo
3. Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B)
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. POŽIUVANIE

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

7. PRÍPRAVA PROBLÉMU

- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

8. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

9. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

10. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

11. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

12. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

- A. Szárak
B. Irányító kapcsoló
C. Rögzítő gomb
D. LCD kijelző
E. +/- gombok a hőmérséklet csökkentésére és növelésére.
F. A JONIC rendszer
G. Lock System (zárolás és az oldózási funkció)
H. Tápellátás kioldása
I. Tápellátás kábel
J. Tápellátás kábel

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-
- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-
- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-

3. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-
- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-

4. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-
- Az Ön biztonság érdekében a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szá-

5. BEVEZETÉS

- 1. Lock System (Fig. 3): A zárolás kinyitására a "Lock System" zárológombot használja
2. Záró gomb
3. Beállítást a bekapcsolás állapotára a II. pozícióba állítsa
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. HASZNÁLAT

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

7. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

8. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

9. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

10. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

11. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

12. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

1. ОПШЕ ОПИСАНИЕ

- A. Маша
B. Препорачан включен/изключен
C. Ред за изключване/включване
D. LCD дисплей
E. +/- Букви +/- за намаляване/повишаване на температурата
F. Систем JONIC
G. Lock System (систем за блокиране и отблокиране)
H. Изход на кабелния връзка
I. Зарядяващ кабел
J. Зарядяващ кабел

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността
- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността
- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността
- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността

4. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността
- Препорачано е използването на този уред съгласно нормите за стандартизиране и на дейността

5. ВЪВЕЖДАНЕ

- 1. Lock System (Fig. 3): За отваряне на ключовия "Lock System" ключ
2. Зарядяващ кабел
3. Наставте спинача в положение II (B)
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. ПОЗИВАНЕ

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

7. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

8. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

9. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

10. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

11. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

12. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

1. DESCRIERE GENERALA

- A. Masha
B. Interbutiu de pornire/oprire
C. Placa de comandare
D. LCD LCD
E. Butoni +/- pentru micșorarea/mărire temperaturii
F. Sistem JONIC
G. Lock System (sistem de blocare și deblocare a creșterii)
H. Ișcirea cablului de alimentare
I. Cablu de alimentare

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor
- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor
- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor

3. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor
- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor

4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor
- Recomandat este utilizarea acestui aparat este conform normelor și regulamentelor

5. INTRODUCERE

- 1. Lock System (Fig. 3): Pentru a desbloca țipător, apăsați pe butonul sistemului de blocare
2. Zărire buton
3. Setează poziția butonului de pornire în poziția II (B)
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. UTILIZAREA

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.

7. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

8. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

9. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

10. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

11. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

12. ÚDRŽBA

- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajúť handičkou a osušte.
- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.

1. OPŠTI OPIS

- A. Svorky
B. Spínač chodu/zastavenia
C. Zafixácia do držiaku
D. LCD displej
E. Tlačidlo +/- za znižovanje/zvišanje temperature i zaklepanje/odklepanje izbrane tem-
F. Tlačidlo +/- za znižovanje/zvišanje temperature i zaklepanje/odklepanje izbrane tem-
G. Sistem JONIC
H. Sistem Lock (zaklepanje i od-
I. Izhod napajalnega kabla
J. Napajalni kabel

2. BJEZBEZNOŠNI SAVJETI

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

3. BJEZBEZNOŠNI SAVJETI

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

4. BJEZBEZNOŠNI SAVJETI

- Za zapažovanje vašej vami na naprávu ustaviť zariadením v predpisom
- Zabráňte nebezpečným poruchám, ako je elektrorozbitná kompatibilita
- Medzi uporabo se pribor naprave zloz sepreje. Izolirajte se stiku s kablom.
- Napájací kábel nikdy ne púšťe s rukami v blízkosti.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Návrat na napájacie napätie musí byť možný pred použitím.
- Akékoľvek neprípadne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú úroveň, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

5. UVEDENJE U UPORABU

- 1. Lock System (Fig. 3): Za otvaranje ključavnice "Lock System" ključ
2. Zaporné tlačidlo
3. Nastavte spinača u položaj II (B)
4. Prstom za veľmi rýchlym tlakom (do 30 s) priprejte na prevádzku a teplota sa po chvíli začne nastavovať. (Fig. 1)

6. UPORABU

- Vždy sa ubezpečte, že tento prístroj vyberiete systémom automatického zastavenia po uplynutí 60 minút. Ak si želáte znovu ho spustiť, prečítajte si oddiel PŮSTUPENIE.
- Akékoľvek zariadenie, ktoré zasahuje do oblasti zobrazenia, teplotu môžete zmeniť stlačitím tlačítka +/-.